Чло. 113.

НОВИНЕ СЕРБСКЕ

ИЗЪ

ЦАРСТВУЮЩЕГА ГРАДА ВІЕННЕ.

ОТЪ ПЕТКА, 22га МАІА 1814.

СЪ дозволенїемъ Єго Кес. Крал. Величества.

ОТЪ ИНГЛЕЗСКЕ.

(Заключенїе препираня у засѣданю Апр. 10/22га бывшемъ.)

Кадъ Г. Плункетъ слово свое Г. Абботу изрекне, Г. Каннингъ рѣчь прелузме, и овако говорити почне: „истина, да самь и я єданъ отъ оны, кои су тому наклонныи, да се Католїкомъ права сва даду, коя и Епїскопницы у Инглезской притяжаваю, истинна, да самь се и я о томъ ревностно трудїо, да се молби той изъ свїю сила поспѣши, истинна, да самь я о тому увѣренъ, да ѣе молба иста опеть што скорїе представлѣна быти, и да ѣе на послѣдакъ свимъ препятствїямъ преодолѣти, ничимъ манїе ни єдному предложеню не саизволявамъ, нити ономъ, да се отмѣнный Г. Абботъ развидьава, нити да се онъ зато, што є престолу о предмету отбаченномъ говорїо, покуди и понизи. Онъ є бо слово исто говорившїй полномоѣїе єдно у дѣйствїе приводїо, о коемъ є мыслїо, да му є оно поданно. Полномоѣїе є то веѣшомъ или маньомъ мудростю употребляваши могао; но што га є онъ безъ свакога призрѣня и вообще употребїо, зато никакове покуде не заслужуе. Парламентъ є у засѣданю єдномъ заключїо быо, да се о молби Католїка на ново опеть посовѣтуе. За заключенѣ то Парламента говорщикъ ни найманїе отговарати не може, но опеть є зато Кралю ствар исту саобщїо, на уставъ не пазеѣи. Говорщикъ є дакле мыслїо, да право свако има, о слѣдствїю дѣянїя обвѣстїе да даде. Я знамъ, да бы самъ онъ желїо, да є ствар ту другоячїе извео, но основаня су му неправа или поне несавершенна была; то є само погрѣшка разсудьеня, а не погрѣшка противъ прївїлегїа домова парламентны. Не судимъ дакле, да бы требало, говорщику истомъ полномоѣїе нѣгово ограничити, то бы много несовѣтнїе было, неголи злоупотреблѣнїе оно, коему є онъ поводъ дао. Въ прочемъ є немогуѣе у честь и у достоинство говорщика дирати, слово нѣгово ништа у себи не садержава, чега бы ради нуждно было поступанѣ нѣгово да се разсмотри.“

После Г. Каннинга Г. Тирней

устане, и о говрщику говорити почне, да говорщикъ у случаевы нѣки полномоћіе то има, о предмепы да говори, и примѣчаня своя на ньи да дае, но да полномоћіе свое онда употребляваши не смѣ, кадъ є оно очевидно правиламъ установлѣннымъ противно и недозволѣнно, и да и онъ на страну Г. Морпита прелази.

Г. Батурстъ говорщика защищавати почне, и рече, да се то исто и пре нѣга толико путій случавало. Предложенѣ дакле и Г. Морпита и Г. Витбреда да се отбацы.

Г. Витбредъ пакъ при рѣчи своїой остане, и каза, да онъ предложеня свога натрагъ не узима, и да се предложенѣ исто запише, но да неће то изискивати, да свакъ мнѣніе свое о нѣму дае.

По тому се домови раздѣле, и мнѣніе свое о Католїцы давати почну. Католикомъ 106 наклонныи, 274 пакъ ньи противъ ньи буду, молба се дакле ньина отбацы. (Тако се благонаклонный Читателю! Инглези о дѣлы внутренньи и иностранны договараю. Кодъ Инглеза є Самодержавство съ народообществомъ (републикомъ) са свимъ у єдно саливенно: Краль є Инглезскїй поглаваромъ народа Инглезскогъ, лице є нѣгово свето и невредимо, онъ ратъ обявлює, миръ прави, и союзе скопчава, онъ законе у дѣйствіе приводи, безъ нѣгове рѣчи довольно силе не имаю; онъ є предсѣдатель вѣшны судейства, онъ чиновнике и градьанске, и войничке и свещеническе поставля, онъ мужеве заслужне облагородьава, онъ сужныма опраща, онъ съ кассомъ народньомъ управля, онъ є поглаварь церкве Инглезске — епїскопске. — Да не бы пакъ Краль преимущества та своя злоупотребляваo, то су му Репресентанти народньи насупроћ намѣщенныи. Репресентанти се ови Парламентомъ именую, и єсу на две части раздѣлѣнныи; часть се єдна домомъ горньимъ, друга пакъ домомъ долньимъ называ. У дому се горнѣмъ благородныи Инглези совѣтую, у долнѣму депутирцы отъ общества Инглезски раде. Свакїй членъ и єднога и другога дома право има предложеня своя о законы явно у сабору свога дома да представи, предложеня иста написанна даваћи. Предложенѣ ово члена єднога когъ му драго дома мора три пута да се прочита, и добро измѣри, после тога свакїй мнѣніе свое о нѣмъ дае; єли предложеню истомъ више наклонны мнѣнія, то се оно пріими, иначе се пакъ отбацуе. После тога се и другомъ дому представи, ако є и тамо пріимлѣнно, онда се Кралю поднесе, и Краль мора на то да саизволи, и да га подпише. И кадъ се то сверши, онда се предложенѣ оно заключенѣмъ парламентнымъ называ. Случи ли се пакъ, да се оба дома о предложеню каквомъ не согласе, то се онда коммиссїа єдна отреди, и она га опеть пропыта, а отбацыл' га и коммиссїа та, то є онда са свимъ отбаченно, и Кралю се не подноси. Исто се тако и оне ствари презиру, кое су отъ дома онога отбаченне, у кой су первый путь дошле. Инглези се у парламенты свои о общимъ дѣламъ, о приватнымъ обстоятелствомъ, и о издаваню новаца совѣтую. То ти є Читателю! уставъ (конституїа) Инглезскїй. И будући да свакъ членъ Парламента предложеня своя предавати може, а другїй се противъ нѣга ополчавати смѣ, то є лако поняти, да се членови Парламента у Инглез-

ской тако много препиру — диспутираю — и готово свадьаю.)

Нов. Инглезске пишу отъ Лондона отъ 5/17га Маїа, да се у Готенбургу граду Шведскомъ Посланницы сѣвероамерїканскїи наоде. Приключенїя су нова у Европи сбывшасе, побѣде Союзника одержанне, паденѣ Бонапартїйно, и повратакъ Бурбона на престолъ Французскїй велико и особито чувствованѣ у новомъ свѣту (у Америки сирѣчь) побудила. Предсѣдатель (Пресїдентъ) се держава саединѣнны Американски I. Мадизонъ съ четомъ своїомъ яко преплашїо. Страна є она, што миръ желї, страни за войну горсѣой толико путїй веѣе преодолѣла.

ОТЪ ФРАНЦУЗСКЕ.

Є. є В. Краль Маїа 6/18га Нѣѣака Свога, Воеводу Ангулемскогъ Адмираломъ Французскимъ, за знакъ почитаня свога къ морнарству, наименовао: Адмирали ѣею се нижньїи Надзирательи первы морнарски називати, и плату, знаменя почести и преимущества задержати, коя и садъ притяжаваю.

Є. є В. Краль регїменти Зѣой Гарде почести 2574 Франка дао, што га є она при улазку нѣговому у Паризъ пратила: но она є сумму исту на то дала, да се поменникъ Хайнриха IVга подигне.

Новине Французске пишу отъ 12/24га Маїа, даѣе се войска Аустрїйска, што около Париза стои, съ почеткомъ Юнїа п. р. натрагъ у Державе свое враѣати почети.

У Паризу є книга єдна подъ заглавїемъ: „о Хамбургу и о Марш. Даву“ изишла, и сердца свїю благородно чувствуюѣи Француза неповолѣнѣмъ великимъ преиспунила. На концу книге исте Списатель нѣнъ овако пише: „Садъ ѣе веѣ и Марш. Даву градъ Хамбургъ оставити, и владѣнїя свога освободити, градъ, кой є тако дуго време неврѣѣанъ быо. Но хоѣе ли и онъ благодѣянїя новородьеня Французского заедно съ прочи Маршалы уживаши, и као и они на лаврама (лорберу) сабранныма отпочинути? Хоѣе ли онъ зато ненаказанъ остати, што є онъ права сва человѣчества, особа и народа толикимъ своевольнымъ дѣлама увредїо, што є банку Хамбургску, общенароднѣ имѣнїе трговачко, отузео, што є тысящу невинны людїй живота лишїо, и што є первый градъ трговачкїй у Нѣмецкой, и первый на свѣту опустошїо, сгорїо, и за вовѣкъ упропастїо? Зарь неѣе онъ о Жительи града истога, кое є поубїно, и у оковы умерщвлявао, рачунъ дати? зарь се неѣе судъ онай на нѣму извершити, кой Нѣмецка и другїи народи, и кой земля и небо отъ Французске и отъ пресвѣтлога Краля нѣногъ изискую? Но не! не! правдолюбїе є перва добродѣтель Кралѣва Французски было: Лудовикъ ѣе XVIII. поступанѣ Марш. Даваа, Графа Хогендорпа и Г. д'Авиньоза безпристрастно испытывати: Судїе ѣею правичныи но и строгїи ньима судити, и тако повинне казнеѣи, и прегрѣшеня сбща гонеѣи граду Хамбургу опустошенномъ и упропасѣенномъ за претерпѣина надокнадити.“

ОТЪ СПАНІЕ.

Изъ Мадрида являю отъ 21га Апр. (3га Маїа п. р.), да су Корти (Велможи Спанскїи) веѣ у чувство долазити почели: веѣе су се мало премирили, премирителность та обѣава, да ѣе се борба она срѣѣно докончати, кою су главе мало по греянне подигле

быле. Што се више Краль Фердинандъ приближуе, све то више и Корти къоснованямъ самодержавнымъ приступаю. Ако у Держави єдной, гди свакояки ћудій има, обще средыне (Самодержца сирѣчь) такве не има, у коѣои се сва мнѣнія саставляю и образаваю, то ће война медьуусобна вѣковѣчно траяти, и народи ћею на послѣдакъ подъ деспотісмъ пасти, кой све угнѣтава и упропащюе.

ОТЪ НѢМЕЦКЕ.

Є. є В. Краль Баварскій Є. Императ. Высоч. Великому Князу Россійскому Константіну и Генералу пѣшачкому Графу Милорадовичу великій, а 11 Генераломъ и Офіціромъ Императорско-Россійскомъ и Императорско-Аустрійскимъ малый крестъ Ордена Баварскога войничкога Макса Іосифова подарити благоизволіо.

Соотвѣстникъ за и отъ Нѣмецке пише съ подсмѣхомъ отъ Бремена, да єу граду истомъ Маіа 2/14га заповѣсть єдна изданна, да Градьани Французе изъ Хамбурга у Французску враћаюћесе съ радостю великомъ не пріимаю, но сви мирно да се обдержаваю, особито юность Бременска, коя благодарность велику къ Французомъ осећати мора. Заповѣсть є та зато изданна, што су знали, да ћею Французомъ велику почесть показывати.

РАЗНЕ ВѢСТИ.

Новине Иннсбрукске пишу, да є у путешествію Императрице (Французске) Маріе Луизе изъ Иннсбрука у Ст. Іоаннъ младић єданъ съ коня потшанскога спао, да су кола терчаюћа преко нѣга прешла, и онъ на мѣсто умрао. Императрица сверху нещастія тога тронута отцу младића истогъ умершегъ 25 дуката Наполеоновы даде.

У Мадриду ћею поменникъ єданъ Фердинанду VII. подиći: поменникъ ће тай Фердинанда VII. на коню представляти, и изъ топова и губица (хаубица) оны саливенъ быти, кое су Спаньолцы отъ непріятеля отели. Поменникъ ћею пакъ другій на мѣсту ономъ метнути, гди є Фердинанда перва войска Спаньолска, при повратку нѣговомъ у Спанію, дочекала и пріимила.

Французи су отъ буне ньине до године 1814. 7 устава (констітуціа) имали.

Первый	є године 1791.	Септемвра 14га п. р. данъ.
Другій	— — 1793.	Августа 10га п. р. —
Трећій	— — 1795.	Септемвра 23га п. р. —
Четвертый	— — 1799.	Декемвра 18га п. р. —
Петій	— — 1803.	Августа 4га п. р. —
Шестый	— — 1804.	Маіа 18га п. р. —
Седмый	— — 1814.	Апріліа 1га п. р. —

Цѣна раане у Визелбургу (Мошоню) прошасте седмице бывша:

Жита Банатска 1 ваганъ.		8 ф. 45 кр.
— Мачжарскогъ.	7 до 7	— 45 —
— мало нечистія.	5 — 5	— 15 —
Ражи.		4 — 15 —
Єчма.		3 — 45 —
Зоби. . . .	1 ф. 57 кр.	— 2 — 3 —

Печатано писмєны Г Іоанна Шнирера.